

# **Power Converter**

## **Convertidor de energía**

### **Convertisseur de puissance**

**OWNERS MANUAL / MANUAL DEL USUARIO**  
**MANUEL D'UTILISATION**

**PLEASE SAVE THIS OWNERS MANUAL AND READ BEFORE EACH USE.** This manual will explain how to use the converter safely and effectively. Please read and follow these instructions and precautions carefully.

**POR FAVOR CONSERVE ESTE MANUAL DEL USUARIO Y LEALO ANTES DE CADA USO.** En este manual le explica cómo utilizar el convertidor de manera segura y confiable. Por favor, lea y siga las siguientes instrucciones y precauciones.

**GARDER LE MANUEL D'INSTRUCTION ET LISEZ LE AVANT CHAQUE UTILISATION.** Ce manuel explique comment utiliser le convertisseur d'une façon sécuritaire et efficace. S'il vous plaît lisez et suivez ces instructions et précautions.

## CONTENTS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS – SAVE THESE INSTRUCTIONS .....	3
USING YOUR AC TO DC CONVERTER .....	3
TROUBLESHOOTING .....	4
MAINTENANCE AND CARE .....	4
FCC INFORMATION .....	4
BEFORE RETURNING FOR REPAIRS .....	4
LIMITED WARRANTY .....	5
WARRANTY CARD .....	6

## CONTENIDOS

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD – GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES .....	7
EL USO DE SU CONVERTIDOR CA – CC .....	7
LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS .....	8
MANTENIMIENTO Y CUIDADO .....	8
INFORMACIÓN DE LA FCC .....	8
ANTES DE DEVOLVER A REPARACIONES .....	9
GARANTÍA LIMITADA .....	9
TARJETA DE GARANTÍA .....	10

## TABLE DES MATIÈRES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES – CONSERVER CES INSTRUCTIONS .....	11
UTILISATION DE VOTRE CONVERTISSEUR CA-CC .....	11
TABLEAU DE DÉPANNAGE .....	12
MAINTENANCE ET ENTRETIEN .....	12
INFORMATIONS FCC .....	12
AVANT DE RETOURNER POUR LES RÉPARATIONS .....	13
GARANTIE LIMITÉE .....	13
CARTE DE GARANTIE .....	14

# Power Converter

## OWNERS MANUAL

### PLEASE SAVE THIS OWNERS MANUAL AND READ BEFORE EACH USE.

This manual will explain how to use the converter safely and effectively. Please read and follow these instructions and precautions carefully.

## 1. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS – SAVE THESE INSTRUCTIONS

- 1.1 **SAVE THESE INSTRUCTIONS** – This manual contains important safety and operating instructions.
- 1.2 For Indoor use only. Do not expose converter to rain or snow.
- 1.3 Do not open unit; risk of electrical shock.
- 1.4 The 12 volt socket is wired so the center conductor is Positive (+) and the outer sleeve is Negative (-). Please confirm that the 12V plug being used is wired the same way.
- 1.5 Must use a heavy duty #18 AWG extension cord – 50 foot maximum length.
- 1.6 Do not put fingers into 12V receptacle.
- 1.7 To insure proper ventilation, always rest unit on its base.
- 1.8 Unit gets hot – do not set converter on flammable materials like carpeting, upholstery, paper, cardboard, etc.
- 1.9 To reduce risk of electrical shock, unplug the converter from the 120V AC electrical outlet before attempting any maintenance or cleaning.
- 1.10 Do not operate the converter if it has a damaged power cord or plug. Have the cord replaced.
- 1.11 Never pull out the plug by its cord when unplugging the converter. Pulling on the cord may cause damage to the cord and/or plug.
- 1.12 Never operate converter if it has been dropped or otherwise damaged. Take it to a qualified professional for inspection and repair.
- 1.13 Do not disassemble converter. Take it to a qualified service professional if service or repair is required. Incorrect assembly may result in fire or electrical shock.

## 2. USING YOUR AC TO DC CONVERTER

### CONNECTING YOUR AC TO DC CONVERTER

1. Plug converter into a 120V AC outlet. The Green “Power ON” LED will illuminate when properly functioning.
2. Insert 12V accessory plug into converter’s socket (maximum 6 Amps or 72 Watts).

### DISCONNECTING YOUR AC TO DC CONVERTER

1. Remove the 12V plug from the converter.
2. Disconnect converter from the 120V AC outlet.
3. Let converter completely cool before storing.

### 3. TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Converter is not functioning.	Converter is not turned on.	Confirm converter's green light is ON.
	AC outlet has no power.	Confirm the AC outlet is live. Check wall switches, breakers and fuses.
Green light is on, but appliance is not functioning.	Poor connection at 12V socket.	Remove and re-insert the appliance's 12V plug into the converter's 12V socket to ensure good connection.
	Appliance malfunction.	Verify appliance is functioning by plugging into a vehicle's 12V cigarette lighter socket/12V accessory port.
	Blown fuse.	Check appliance fuse (either in 12V plug or in appliance).
Green light is on, but shuts off when appliance is plugged in.	Converter is overloaded.	Check the appliance's power consumption requirements.

### 4. MAINTENANCE AND CARE

- 4.1 Coil the input cord neatly when storing the converter. This will help prevent accidental damage to the cords and converter.
- 4.2 Occasionally cleaning the converter's case with a soft cloth will keep the finish shiny and help prevent corrosion.
- 4.3 Store the converter in a clean and dry location.

### 5. FCC INFORMATION

**NOTE:** This device complies with Part 15 of the FCC Rules and Canadian Specification ICES-003. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment on and off, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio technician for help.

### 6. BEFORE RETURNING FOR REPAIRS

For information about troubleshooting, contact customer service for assistance:  
services@schumacherelectric.com | www.batterychargers.com | or call 1-800-621-5485

For **REPAIR OR RETURN**, contact Customer Service at 1-800-621-5485. **DO NOT SHIP UNIT** until you receive a **RETURN MERCHANDISE AUTHORIZATION (RMA)** number from Customer Service at Schumacher Electric Corporation.

## 7. LIMITED WARRANTY

*Go to [www.batterychargers.com](http://www.batterychargers.com) to register your product online.*

**SCHUMACHER ELECTRIC CORPORATION, 801 BUSINESS CENTER DRIVE, MOUNT PROSPECT, IL 60056-2179, MAKES THIS LIMITED WARRANTY TO THE ORIGINAL RETAIL PURCHASER OF THIS PRODUCT. THIS LIMITED WARRANTY IS NOT TRANSFERABLE OR ASSIGNABLE.**

Schumacher Electric Corporation (the "Manufacturer") warrants this converter for one (1) year from the date of purchase at retail against defective material or workmanship that may occur under normal use and care. If your unit is not free from defective material or workmanship, Manufacturer's obligation under this warranty is solely to repair or replace your product with a new or reconditioned unit at the option of the Manufacturer. It is the obligation of the purchaser to forward the unit, along with proof of purchase and mailing charges prepaid to the Manufacturer or its authorized representatives in order for repair or replacement to occur.

Manufacturer does not provide any warranty for any accessories used with this product that are not manufactured by Schumacher Electric Corporation and approved for use with this product. This Limited Warranty is void if the product is misused, subjected to careless handling, repaired, or modified by anyone other than Manufacturer or if this unit is resold through an unauthorized retailer.

Manufacturer makes no other warranties, including, but not limited to, express, implied or statutory warranties, including without limitation, any implied warranty of merchantability or implied warranty of fitness for a particular purpose. Further, Manufacturer shall not be liable for any incidental, special or consequential damage claims incurred by purchasers, users or others associated with this product, including, but not limited to, lost profits, revenues, anticipated sales, business opportunities, goodwill, business interruption and any other injury or damage. Any and all such warranties, other than the limited warranty included herein, are hereby expressly disclaimed and excluded. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or length of implied warranty, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and it is possible you may have other rights which vary from this warranty.

**THIS LIMITED WARRANTY IS THE ONLY EXPRESS LIMITED WARRANTY AND THE MANUFACTURER NEITHER ASSUMES OR AUTHORIZES ANYONE TO ASSUME OR MAKE ANY OTHER OBLIGATION TOWARDS THE PRODUCT OTHER THAN THIS WARRANTY.**

Schumacher® and the Schumacher logo are registered trademarks  
of Schumacher Electric Corporation.

**8. WARRANTY CARD**

**SAVE ON POSTAGE! ACTIVATE YOUR WARRANTY ONLINE – THE QUICK AND EASY WAY!**

**Go to [www.batterychargers.com](http://www.batterychargers.com) to register your product online.**

(No internet access? Send in the completed warranty card.)



1 YEAR LIMITED  
WARRANTY PROGRAM  
REGISTRATION

**MODEL:** \_\_\_\_\_ **DESCRIPTION:** \_\_\_\_\_

This is the only express limited warranty, and the manufacturer neither assumes nor authorizes anyone to assume or make any other obligation. There is no other warranty, other than what is described in the product owner's manual.

The warranty card should be submitted within 30 days of purchase. The customer must keep the ORIGINAL receipt because it will be required for any warranty claims.

This warranty is not transferable. Send warranty card only.

**DO NOT SEND UNIT TO THIS ADDRESS FOR REPAIR.**

**Mail this card to:** **Schumacher Electric Corporation**  
**801 Business Center Drive**  
**Mount Prospect, IL 60056-2179**

Name \_\_\_\_\_

Street Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip Code \_\_\_\_\_

Phone \_\_\_\_\_ Email \_\_\_\_\_

Store Name Where Purchased \_\_\_\_\_ Date of Purchase \_\_\_\_\_

Store Location \_\_\_\_\_ UPC Number \_\_\_\_\_

Serial Number \_\_\_\_\_ (SEE PRODUCT)

**For faster warranty activation, go to [www.batterychargers.com](http://www.batterychargers.com) to register your product online.**

# Convertidor de energía

## MANUAL DEL USUARIO

**POR FAVOR CONSERVE ESTE MANUAL DEL USUARIO Y LEALO ANTES DE CADA USO.** En este manual le explica cómo utilizar el convertidor de manera segura y confiable. Por favor, lea y siga las siguientes instrucciones y precauciones.

### 1. INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD – GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

- 1.1 **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES** – Este manual contiene instrucciones operativas y de seguridad de importancia.
- 1.2 Para uso interior solamente – No exponga el convertidor a lluvia o nieve.
- 1.3 No abra la unidad—hay riesgo de choque eléctrico.
- 1.4 El tomacorriente de 12 voltios se ha alambreado de modo que el conductor central sea positivo (+) y la manga exterior sea negativo (-). Sírvase confirmar que el enchufe de 12 voltios usándose se haya alambreado de la misma manera.
- 1.5 Hay que usar un cordón de extensión para trabajo pesado del No. 18 AWG – largo máximo de 50 pies.
- 1.6 No meta los dedos dentro del receptáculo de 12 voltios.
- 1.7 Para asegurar .la debida ventilación, siempre descansa la unidad sobre su base.
- 1.8 La unidad se calienta – no coloque el convertidor sobre materiales inflamables tales como alfombrada, tapicería, papel, cartón, etc.
- 1.9 Para reducir el riesgo de choque eléctrico, desenchufe el convertidor del receptáculo de 120 voltios CA antes de intentar ningún mantenimiento o limpieza.
- 1.10 No opere el convertidor si tiene cordón de potencia o enchufe dañado. Haga reemplazar el cordón.
- 1.11 Nunca saque el enchufe tirando de su cordón para desenchufar el convertidor. El tirar el cordón puede causar daño al cordón mismo y / o al enchufe.
- 1.12 Nunca opere el convertidor si se ha caído o de otro modo sufrido daño. Llévelo a un profesional calificado para inspección y reparación.
- 1.13 No desarme el convertidor. Llévelo a un profesional de servicio calificado si se requiere servicio o reparación. El montaje incorrecto puede producir incendio o choque eléctrico.

### 2. EL USO DE SU CONVERTIDOR CA – CC

#### CONECTAR SU CONVERTIDOR DE CA A CC

1. Enchufe el convertidor en un tomacorriente de 120 voltios CA. El LED Verde "Power On" se ilumina con función correcta del convertidor.
2. Inserte el enchufe del accesorio de 12 voltios dentro del tomacorriente del convertidor (máximo de 6 Amperios o 72 Vatios).

#### PARA DESCONECTAR SU CONVERTIDOR CA – CC

1. Quite el enchufe de 12 voltios del convertidor.
2. Desconecte el convertidor del tomacorriente de 120 voltios CA.
3. Deje que el convertidor se enfríe totalmente antes de guardarlo.

### 3. LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
El convertidor no funciona.	El convertidor no está encendido.  El tomacorriente CA no tiene potencia.	Confirme que la luz verde del convertidor esté ON (encendida).  Confirme que el tomacorriente CA esté vivo. Examine los conmutadores de pared, los disyuntores y los fusibles.
La luz verde está ON, pero el dispositivo no funciona.	Mala conexión a la toma de 12V.  Mal funcionamiento del aparato.  Fusible quemado.	Quite y reinserte el enchufe de 12 voltios del dispositivo en el tomacorriente de 12 voltios del convertidor para asegurar buena conexión.  Verifique que el dispositivo esté funcionando al enchufarlo en el tomacorriente de 12 voltios de encendedor de cigarrillo de un vehículo / puerto de accesorio de 12 voltios.  Examine el fusible del dispositivo (ya sea en el enchufe de 12 voltios o en el mismo dispositivo).
La luz verde está encendida, pero se apaga al enchufar el dispositivo.	El convertidor está sobrecargado.	Verifique los requisitos de consumo de potencia del dispositivo.

### 4. MANTENIMIENTO Y CUIDADO

- 4.1 Enrolle el cordón de entrada nítidamente al guardar el convertidor. Esto ayuda a evitar daño accidental a los cordones y al convertidor.
- 4.2 La limpieza de la caja del convertidor de vez en cuando con un trapo suave ayuda a mantener el acabado brillante y a evitar la corrosión.
- 4.3 Guarde el convertidor en un sitio limpio y seco.

### 5. INFORMACIÓN DE LA FCC

**NOTA:** El presente dispositivo cumple con la Parte 15 de los Reglamentos de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC por sus siglas en inglés) y con la Especificación canadiense ICES-003. Su operación se sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no tiene que causar interferencia dañina, y (2) este dispositivo tiene que aceptar cualquier interferencia recibida, inclusive interferencia que puede causar operación indeseada. Si este equipo sí causa interferencia dañina para la recepción por radio o televisión, lo que se puede determinar al encender y apagar el equipo, se le aconseja al usuario a tratar de corregir la interferencia por una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo dentro de un tomacorriente en un circuito diferente del que tiene el receptor conectado.
- Consulte el distribuidor o un técnico de radio experimentado para recibir ayuda.



## 6. ANTES DE DEVOLVER A REPARACIONES

Si desea obtener más información sobre la solución de problemas, póngase en contacto con el departamento de servicio al cliente para recibir asistencia:

[services@schumacherelectric.com](mailto:services@schumacherelectric.com) | [www.batterychargers.com](http://www.batterychargers.com) | o llame 1-800-621-5485

Para REPARACIÓN O DEVOLUCIÓN, comuníquese con Servicios al Cliente al 1-800-621-5485.

**NO ENVÍE LA UNIDAD** hasta que usted reciba **AUTORIZACIÓN DE DEVOLUCIÓN de Mercancía (RMA)** de Servicios al Cliente de Schumacher Electric Corporation.

## 7. GARANTÍA LIMITADA

*Visite nuestra página en [www.batterychargers.com](http://www.batterychargers.com) para registrar su producto en línea.*

**SCHUMACHER ELECTRIC CORPORATION, 801 BUSINESS CENTER DRIVE, MOUNT PROSPECT, IL 60056-2179, REALIZA LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA AL COMPRADOR MINORISTA ORIGINAL DE ESTE PRODUCTO. LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA NO PUEDE TRANSFERIRSE NI CEDERSE.**

Schumacher Electric Corporation (el "Fabricante") otorga garantía por esta unidad por un (1) año contados a partir de la fecha de compra, contra cualquier material defectuoso o de mano de obra de la unidad que pudieran surgir durante su uso y bajo cuidado normal. Si su unidad cuenta con material defectuoso o defectos de mano de obra, la obligación de los Fabricantes, conforme a la presente garantía, será simplemente reparar o sustituir el producto por uno nuevo o por una unidad reparada, a elección del fabricante. Es la obligación del comprador enviar la unidad con comprobante de compra y los gastos de envío prepagos al Fabricante o a sus representantes autorizados para que estos reparen o reemplacen el producto.

El Fabricante no presta garantía por los accesorios utilizados con este producto que no sean los fabricados por Schumacher Electric Corporation y que no estén aprobados para su uso con este producto. La presente Garantía Limitada será nula si el producto se utiliza en forma errónea, se trata de manera inadecuada, es reparado o modificado por personas que no sean el Fabricante o si esta unidad es revendida a través de un vendedor minorista no autorizado.

El Fabricante no realiza ninguna otra garantía, incluidas, a título enunciativo, las garantías expresas, implícitas o legales, incluidas, a modo de ejemplo, las garantías implícitas de comerciabilidad o adecuación a un fin específico. Asimismo, el Fabricante no será responsable ante reclamos por daños accidentales, especiales ni directos en los que incurran los compradores, usuarios u otras personas asociadas al producto, incluidas, a título enunciativo, los ingresos y ganancias no percibidas, ventas anticipadas, oportunidades comerciales, el buen nombre, la interrupción de la actividad comercial o cualquier otro daño que haya provocado. Todas las garantías, excepto la garantía limitada incluida en el presente, por medio de la presente, quedan expresamente anuladas y excluidas. Algunos estados no permiten la exclusión ni la limitación de los daños accidentales ni directos o el plazo de garantía implícita, por lo que las limitaciones o exclusiones mencionadas anteriormente podrían no corresponder con su caso. La presente garantía le otorga derechos legales específicos y es probable que usted cuente con otros derechos que podrían diferir de los incluidos en la presente garantía.

**LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA ES LA ÚNICA GARANTÍA LIMITADA EXPRESA Y EL FABRICANTE NO ASUME NI AUTORIZA A NADIE A ASUMIR O A ADQUIRIR NINGUNA OTRA OBLIGACIÓN RESPECTO DEL PRODUCTO QUE NO SEA LA PRESENTE GARANTÍA.**

Schumacher® y el logo Schumacher son marcas registradas de Schumacher Electric Corporation.

## 8. TARJETA DE GARANTÍA

**¡AHORRE EN EL ENVÍO! ¡ACTIVE SU GARANTÍA EN LÍNEA-LA FORMA MAS RÁPIDA Y FÁCIL!**

Visite nuestra página en [www.batterychargers.com](http://www.batterychargers.com) para registrar su producto en línea.

(¿No tiene acceso al internet? Llene la tarjeta de garantía y envíela.)



PROGRAMA DE REGISTRO  
DE 1-AÑO DE GARANTÍA  
LIMITADA

MODELO: \_\_\_\_\_ DESCRIPCIÓN: \_\_\_\_\_

Esta es la única garantía limitada expresa, y el productor no autoriza ni otorga a alguien a realizar alguna otra obligación. No existe ninguna otra garantía más que la descrita en el manual del dueño.

La tarjeta de garantía debe enviarse durante los primeros 30 días después de la compra. El cliente debe mantener el recibo de compra ORIGINAL como comprobante, el cual le otorga todo derecho a cualquier reclamo de garantía.

Esta garantía no es transferible. Envíe tarjeta de garantía solamente.

**NO ENVÍE LA UNIDAD A ESTA DIRECCIÓN PARA SU REPARACIÓN.**

Enviar esta tarjeta a: **Schumacher Electric Corporation  
801 Business Center Drive  
Mount Prospect, IL 60056-2179**

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_ Estado \_\_\_\_\_ C.P. \_\_\_\_\_

Tel: \_\_\_\_\_ Correo electrónico \_\_\_\_\_

Nombre de la Tienda donde se Compró \_\_\_\_\_ Fecha de compra \_\_\_\_\_

Localización de la Tienda \_\_\_\_\_ Numero de Serie \_\_\_\_\_

Código de barras \_\_\_\_\_ (CONSULTE EL PRODUCTO)

**Para una activación más rápida, visite nuestra página de internet en [www.batterychargers.com](http://www.batterychargers.com)**

# Convertisseur de puissance

## MANUEL D'UTILISATION

### **GARDER LE MANUEL D'INSTRUCTION ET LISEZ LE AVANT CHAQUE UTILISATION.**

Ce manuel explique comment utiliser le convertisseur d'une façon sécuritaire et efficace. S'il vous plaît lisez et suivez ces instructions et précautions.

## **1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES – CONSERVER CES INSTRUCTIONS**

- 1.1 **CONSERVER CES INSTRUCTIONS** – Ce manuel contient des instructions importantes concernant la sécurité et le fonctionnement.
- 1.2 S'utilise uniquement à l'intérieur – N'exposez pas le convertisseur à la pluie ni à la neige.
- 1.3 Ne démontez pas l'appareil, car il y a risque de choc électrique.
- 1.4 La prise de 12 volts est câblée de façon à ce que le conducteur central soit positif (+) et l'enveloppe extérieure, négative (-). Veuillez vous assurer que la fiche de 12 V utilisée est câblée de la même façon.
- 1.5 On doit utiliser une rallonge de calibre n° 18 AWG pour service intensif – d'une longueur maximum de 15 m (50 pi).
- 1.6 Ne vous mettez pas les doigts dans la prise de 12 V.
- 1.7 Pour assurer que l'appareil bénéficie d'une aération adéquate, laissez-le toujours sur sa base.
- 1.8 L'appareil devient chaud – ne le placez pas sur des surfaces combustibles comme un tapis, un meuble rembourré, du papier, du carton, etc.
- 1.9 Pour réduire les risques de choc électrique, débranchez le convertisseur de la prise électrique de 120 V CA avant de le nettoyer ou d'effectuer tout entretien.
- 1.10 Ne faites pas fonctionner le convertisseur si son cordon d'alimentation ou sa fiche sont endommagés. Faites remplacer le cordon.
- 1.11 Ne débranchez jamais le convertisseur en tirant sur le cordon. Vous risqueriez d'endommager le cordon ou la fiche.
- 1.12 N'utilisez jamais le convertisseur s'il a été échappé par terre ou s'il a été endommagé. Faites-le inspecter et réparer par un technicien qualifié avant de l'utiliser de nouveau.
- 1.13 Ne démontez pas le convertisseur. Confiez tout entretien ou toute réparation à un technicien qualifié. Un remontage incorrect peut causer un risque d'incendie ou de choc électrique.

## **2. UTILISATION DE VOTRE CONVERTISSEUR CA-CC**

### **CONNECTER DE VOTRE CONVERTISSEUR CA-CC**

1. Branchez votre convertisseur dans une prise de 120 V CA. Le voyant d'alimentation vert s'allumera lorsque tout fonctionne correctement.
2. Insérez la fiche d'accessoires de 12 V dans la prise du convertisseur (maximum 6 ampères ou 72 watts).

### **DÉBRANCHEMENT DE VOTRE CONVERTISSEUR CA-CC**

3. Retirez la fiche de 12 volts du convertisseur.
4. Débranchez le convertisseur de la prise de 120 V CA.
5. Attendez que le convertisseur ait complètement refroidi avant de le ranger.

### 3. TABLEAU DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le convertisseur ne fonctionne pas.	Le convertisseur n'est pas activé.  La prise CA n'est pas sous tension.	Assurez-vous que le voyant vert est allumé.  Assurez-vous que la prise CA est sous tension. Vérifiez les interrupteurs muraux, les disjoncteurs et les fusibles.
Le voyant vert est allumé et que l'appareil ne fonctionne pas.	Mauvaise connexion à la prise 12V.  Dysfonctionnement de l'appareil.  Le fusible est grillé.	Retirez la fiche de 12 V de l'appareil et branchez-la de nouveau dans la prise de 12 V du convertisseur pour vous assurer que la connexion est bonne.  Vérifiez que l'appareil fonctionne en le branchant dans une prise d'allume-cigare de 12 V du véhicule ou dans une prise d'accessoires de 12 V.  Vérifiez le fusible de l'appareil (il peut être situé dans la fiche de 12 V ou dans l'appareil lui-même).
Le voyant vert est allumé, mais qu'il s'éteint lorsqu'on branche l'appareil dans le convertisseur.	Le convertisseur est surchargé	Vérifiez la consommation de l'appareil.

### 4. MAINTENANCE ET ENTRETIEN

- 4.1 Enroulez soigneusement le cordon avant de ranger le convertisseur. Vous réduirez ainsi le risque d'endommager le cordon et le convertisseur.
- 4.2 Nettoyez occasionnellement le boîtier du convertisseur au moyen d'un chiffon doux. Vous conserverez ainsi l'éclat du chargeur et préviendrez la corrosion.
- 4.3 Rangez le convertisseur dans un endroit propre et sec.

### 5. INFORMATIONS FCC

**REMARQUE :** Cet appareil est conforme à la Partie 15 des règlements FCC et aux spécifications canadiennes ICES-003. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas produire d'interférence nuisible et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, incluant l'interférence pouvant causer un fonctionnement non souhaité. Si cet appareil cause effectivement une interférence nuisible à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être vérifié en allumant et en éteignant l'appareil, on encourage l'utilisateur à tenter de corriger l'interférence de l'une des façons suivantes :

- Réorientez ou remplacez l'antenne de réception ;
- Éloignez l'appareil du récepteur ;
- Branchez l'appareil dans une prise autre que celle dans laquelle le récepteur est branché ;
- Consultez le détaillant ou un technicien possédant de l'expérience dans la réparation de téléviseurs ou de radios.

## 6. AVANT DE RETOURNER POUR LES RÉPARATIONS

Si ces solutions ne permettent pas d'éliminer le problème, ou pour plus d'informations sur le dépannage, contacter le service technique au :

[services@schumacherelectric.com](mailto:services@schumacherelectric.com) | [www.batterychargers.com](http://www.batterychargers.com) | ou composez le 1-800-621-5485

Pour **RÉPARATION OU RETOUR**, contactez le service technique au 1-800-621-5485. **NE PAS ENVOYER L'UNITÉ** jusqu'à ce que vous receviez une **AUTORISATION DE RETOUR DE MARCHANDISE (RMA)** auprès du service clientèle au Schumacher Electric Corporation.

## 7. GARANTIE LIMITÉE

*Aller sur [www.batterychargers.com](http://www.batterychargers.com) pour enregistrer votre produit en ligne.*

**SCHUMACHER ELECTRIC CORPORATION, 801 BUSINESS CENTER DRIVE, MOUNT PROSPECT, IL 60056-2179, DONNE CETTE GARANTIE LIMITÉE POUR PREMIER ACHETEUR DE CE PRODUIT. CETTE GARANTIE LIMITÉE N'EST PAS TRANSFÉRABLES NI CESSIBLES.**

Schumacher Electric Corporation (le « Fabricant ») garantit ce unité pour un (1) an à compter de la date d'achat au détail contre les défauts de matériaux ou de fabrication qui peuvent se produire dans des conditions normales d'utilisation et de soins. Si votre appareil n'est pas exempt de tout vice de matière ou de fabrication, l'obligation du fabricant sous cette garantie se limite à réparer ou à remplacer le produit, avec un appareil neuf ou remis à neuf, au choix du fabricant. C'est l'obligation de l'acheteur de renvoyer l'appareil accompagné d'une preuve d'achat et des frais d'envoi payé au fabricant ou ses représentants autorisés pour la réparation ou le remplacement de ce produit.

Fabricant ne fournit aucune garantie concernant les accessoires utilisés avec ce produit qui ne sont pas fabriqués par Schumacher Electric Corporation et approuvés pour une utilisation avec ce produit. Cette garantie limitée est annulé si le produit est mal utilisé, soumis à une manipulation imprudente, réparé ou modifié par une personne autre que le fabricant ou si cet appareil est revendu par un détaillant non autorisé.

Le fabricant ne fait aucune autre garantie, y compris, mais sans limiter, garantie expresse, implicite ou légale, y compris, sans limitation, toute garantie implicite de valeur marchande ou la garantie implicite d'adéquation à un usage particulier. De plus, le fabricant ne sera pas responsable pour tout dommage, dommages spéciaux ou indirects encourus par affirme acheteurs, des utilisateurs ou d'autres personnes associées à ce produit, y compris, mais sans s'y limiter, la perte de profits, de revenus, les ventes prévues, les occasions d'affaires, interruption d'activité écarts d'acquisition, et de toute blessure ou dommage. Toutes les garanties, autres que la garantie limitée du présent document, sont par les présentes expressément déclinée. Certains états ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou consécutifs ou la durée de la garantie implicite, les limitations ou exclusions susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et il est possible que vous ayez d'autres droits qui peuvent varier de cette garantie.

**CETTE GARANTIE LIMITÉE EST LA SEULE GARANTIE EXPRESSE LIMITÉE ET LE FABRICANT N'ASSUME OU N'AUTORISE QUICONQUE À ASSUMER ET NE FAIT AUCUNE AUTRE OBLIGATION VERS LE PRODUIT AUTRE QUE CETTE GARANTIE.**

Schumacher® et le logo Schumacher sont des marques déposées de Schumacher Electric Corporation.

## 8. CARTE DE GARANTIE

**PAS BESOIN DE VOIE POSTAL ! ACTIVEZ VOTRE GARANTIE SUR INTERNET –  
LA VOIE PLUS RAPIDE ET FACILE!**

**Aller sur [www.batterychargers.com](http://www.batterychargers.com) pour enregistrer votre produit en ligne.**

(Pas d'accès internet? Envoyer la carte de garantie par poste.)



INSCRIPTION AU  
PROGRAMME DE GARANTIE  
LIMITÉE D'UN AN

**MODÈLE :** \_\_\_\_\_ **DESCRIPTION :** \_\_\_\_\_

Ceci représente la seule garantie limitée expresse, et le fabricant n'accepte ni autorise qui que ce soit d'assumer ou de prendre toute autre obligation. Il n'existe aucune autre garantie que celle décrite dans le manuel du propriétaire du produit.

La carte de garantie doit être soumise dans les 30 jours suivant l'achat.

Le client doit retenir le reçu de caisse ORIGINAL puisqu'il sera requis pour une éventuelle réclamation au titre de la garantie. Cette garantie n'est pas transférable.  
Envoyer la carte de garantie seulement.

**NE PAS ENVOYER L'UNITÉ À CETTE ADRESSE POUR RÉPARATION.**

**Envoyer cette carte à :** Schumacher Electric Corporation  
801 Business Center Drive  
Mount Prospect, IL 60056-2179 (É.-U)

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_ Prov \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_

Tél : \_\_\_\_\_ Courriel \_\_\_\_\_

Nom du magasin où vous avez acheté le produit \_\_\_\_\_ Date de l'achat \_\_\_\_\_

Emplacement du magasin \_\_\_\_\_ Numéro CUP \_\_\_\_\_

Numéro de série \_\_\_\_\_ (VOIR PRODUIT)

**Pour l'activation rapide de garantie, aller sur [www.batterychargers.com](http://www.batterychargers.com) pour enregistrer votre produit en ligne.**